

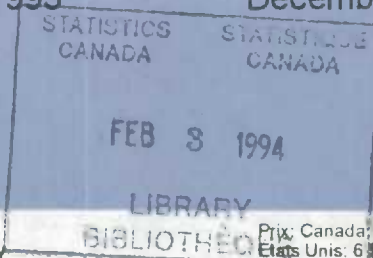


# The Sugar Situation

December 1993

# Situation du sucre

Décembre 1993



Price: Canada: \$5.00 per issue, \$50.00 annually  
 United States: US\$6.00 per issue, US\$60.00 annually  
 Other Countries: US\$7.00 per issue, US\$70.00 annually  
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 5 \$ l'exemplaire, 50 \$ par année  
 États Unis: 6 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année  
 Autres pays: 7 \$ US l'exemplaire, 70 \$ US par année  
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

## Sources and Methods

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. A list of reporting firms is included on page 3. The degree of estimation (the percentage estimated by Statistics Canada due to non-response) in the cumulative year-to-date data is 100% for all items. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, December 1993**

	SCG* code CTB*	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	44 721	978 199
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	87	2 144
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	409	12 449

Selected series available on CANSIM, matrix 141.

Industry Division  
 February 1994

## Sources et méthodes

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Une liste des établissements répondants est inclus à la page 3. Le degré d'estimation (le pourcentage estimé par Statistique Canada en raison de non-réponse) dans les données cumulées depuis le début de l'année est de 100% pour tous les items. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, décembre 1993**

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de CANSIM.

Division de l'industrie  
 Février 1994

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, December 1993

TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, décembre 1993

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening Ouverture	Closing Fermeture
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar <sup>1</sup> - Sucre brut <sup>1</sup>	1701.1	160 723 r	136 734
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	110 675 r	158 990

<sup>1</sup> Does not include sugar beets.  
r revised figures.

<sup>1</sup> Non compris le sucre de betteraves.  
r nombres rectifiés.

TABLE 3. Production of Refined Sugar, December 1993

TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, décembre 1993

	Raw sugar used <sup>1</sup>	Year-to-date	Refined sugar produced	Year-to-date
	Sucre brut utilisé <sup>1</sup>	Total cumulatif	Sucre raffiné produit	Total cumulatif
	SCG* code - 1701.1 - Code CTB*	SCG* code - 1701.9 - Code CTB*		
metric - tonnes - métriques				
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	132 044	1 132 694	128 320	1 086 256

<sup>1</sup> Including from sugar beets.

<sup>1</sup> Incluant des betteraves à sucre.

TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar<sup>1</sup>, December 1993TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné<sup>1</sup>, décembre 1993

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market		Export market <sup>2</sup>	
		Marché canadien		Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif	During the month Durant le mois	Year-to-date Total cumulatif
metric - tonnes - métriques					
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	7	2 162	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9 ]	69 922	932 447	10 520	130 072
White sugar packaged - Sucre blanc emballé:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	13 521	179 596	222	3 086
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	9 452	130 622	336	11 779
In bulk - En vrac	1701.99.29	15 240	222 636	8 803	103 840
Soft sugar packaged - Sucre mou emballé:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	2 856	24 397	12	189
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	2 423	30 455	9	9
Icing sugar packaged - Sucre à glacer emballé:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	1 337	8 204	7	166
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	2 818	36 613	191	936
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	22 275	299 924	940	10 067

<sup>1</sup> Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1).

<sup>2</sup> As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue No. 65-004, Exports by Commodity.  
- nil or zero.

r revised figures.

\* SCG - Standard Classification of Goods.

<sup>1</sup> Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

<sup>2</sup> Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004 au catalogue.  
- néant ou zéro.

r nombres rectifiés.

\* CTB - Classification type des Biens.

**List of Reporting Firms, 1993****Liste des firmes déclarantes, 1993**

Name	Plant Location
Nom	Localisation de l'usine
<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>	
Lantic Sugar Ltd.	Saint John
<b>Québec</b>	
Lantic Sugar Ltd.	Montréal
Les produits alimentaires Grandma Itée (Div. Nulomoline)	Laval
<b>Ontario</b>	
Redpath Sugars (Tate & Lyle Public Limited Company)	Toronto
<b>Manitoba</b>	
British Columbia Sugar Refining Co. Limited, The (Manitoba Sugar Company)	Winnipeg
<b>Alberta</b>	
British Columbia Sugar Refining Co. Limited, The (Alberta Sugar Company)	Taber
<b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>	
British Columbia Sugar Refining Co. Limited, The	Vancouver

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010158675